

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Dlážděná 1003/7, 110 00 Praha 1



Správa železniční dopravní cesty

Příloha č. 2 c)

ZVLÁŠTNÍ TECHNICKÉ PODMÍNKY

ZHOTOVENÍ STAVBY

„Výstavba DOK v traťovém úseku Bakov nad Jizerou - Turnov“

Datum vydání: 19. 07. 2018

OBSAH

OBSAH.....	2
SEZNAM ZKRATEK	2
1. SPECIFIKACE PŘEDMĚTU DÍLA	3
1.1. ÚČEL A ROZSAH PŘEDMĚTU DÍLA	3
1.2. UMÍSTĚNÍ STAVBY	3
2. PŘEHLED VÝCHOZÍCH PODKLADŮ.....	4
2.1. DOKUMENTACE PRO ÚZEMNÍ ROZHODNUTÍ	4
2.2. SOUVISEJÍCÍ DOKUMENTACE	4
3. KOORDINACE S JINÝMI STAVBAMI	4
4. ZVLÁŠTNÍ TECHNICKÉ PODMÍNKY A POŽADAVKY NA PROVEDENÍ DÍLA.....	4
4.1. VŠEOBECNĚ	4
4.2. GEODETICKÁ DOKUMENTACE.....	5
4.3. DOKLADY PŘEKLÁDANÉ ZHOTOVITELEM	5
4.4. DOKUMENTACE ZHOTOVITELE PRO STAVBU	5
4.5. DOKUMENTACE SKUTEČNÉHO PROVEDENÍ STAVBY	6
4.6. SDĚLOVACÍ ZAŘÍZENÍ	6
4.7. ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ A NAKLÁDÁNÍ S ODPADY	6
5. ORGANIZACE VÝSTAVBY, VÝLUKY	7
6. SOUVISEJÍCÍ DOKUMENTY A PŘEDPISY.....	7
7. PŘÍLOHY	8

SEZNAM ZKRATEK

DOK..... dálkový optický kabel

PZS..... přejezdové zabezpečovací zařízení světelné

DOSS..... dotčené orgány státní správy

Není-li v těchto ZTP výslovně uvedeno jinak, mají zkratky použité v těchto ZTP význam definovaný ve Všeobecných technických podmínkách.

1. SPECIFIKACE PŘEDMĚTU DÍLA

1.1. Účel a rozsah předmětu Díla

1.1.1. Předmětem díla je zhotovení stavby „Výstavba DOK v traťovém úseku Bakov nad Jizerou – Turnov“ jejímž cílem je vybudování nové kabelizace v úseku Bakov nad Jizerou - Turnov. Výstavbou kabelizace v předmětném úseku dojde k ucelení trasy Liberec – Hradec Králové, což zajistí spolehlivost provozovaných zařízení na těchto tratích vznikem obchozí (záložní) trasy. Dále bude nově budovaná kabelizace využita v následných stavbách pro přenos nezbytných informací pro provoz železniční dopravy v předmětném úseku. Nová zemní kabelová trasa je v rámci předmětné stavby řešena pouze v úseku ŽST Bakov nad Jizerou – ŽST Mnichovo Hradiště a v úseku zast. Březina nad Jizerou – ŽST Turnov. V úseku ŽST Mnichovo Hradiště – zast. Březina nad Jizerou bude nový DOK zafouknut do stávajících HDPE trubek, které budou položeny v rámci předcházející stavby „Výstavba PZS v km 92,486 a rekonstrukce PZS v km 91,356 a 93,735 trati Praha – Turnov“. Zemní kabelová trasa DOK bude v celkové délce cca 19,3 km. Celková délka traťových kabelů FLEY 10XN0,8 je cca 21,3 km a celková délka DOK 72vl. Je cca 28,7 km. Kabely budou využívány pro komunikaci a přenosy dat spojených s dopravou a jejím zabezpečením na železniční.

1.1.2. Rozsah Díla „Výstavba DOK v traťovém úseku Bakov nad Jizerou – Turnov“ je:

- Zhotovení stavby
- Vyhotovení projektové dokumentace pro provádění stavby zpracované v podrobnostech určujících závazné požadavky tvarové/hmotové, materiálové, technologické a technické, dispoziční a provozní, množství, jakost a charakteristické vlastnosti stavebního díla a instalovaných zařízení nutných k provedení stavby, včetně dokumentace výrobní, montážní a dílenské (projektové dokumentace staveb drah a staveb na dráze pro provádění stavby, vyhláška č. 146/2008 Sb., příloha č. 6).
- Výkon autorského dozoru, kterým zhotovitel zajistí soulad provádění stavby s ověřenou a projednanou projektovou dokumentací pro provádění stavby ve smyslu zákona č. 183/2006 Sb., stavební zákon, ve znění pozdějších předpisů.
- Zhotovení podrobné Závěrečné zprávy odpadového hospodářství o evidenci druhů a množství odpadů, o jejich uskladnění, využití nebo zneškodnění vč. oprávnění osob, jímž byly odpady předány.

1.2. Umístění stavby

1.2.1. Stavba bude probíhat na trati č. 070 (dle KJŘ) Praha hl.n. - Turnov. Stavba se nachází v úseku Bakov nad Jizerou – Turnov.

1.2.2. Základní umístění a charakteristika trati jsou následující:

Kraj:	Středočeský, Liberecký
Okres:	Mladá Boleslav, Semily
Název a kód katastrálního území:	Zvířetice [794015], Bakov nad Jizerou [600831], Veselá u Mnichova Hradiště [780502], Mnichovo Hradiště [536326], Březina u Mnichova Hradiště [614017], Loukov u Mnichova Hradiště [687235], Svijany [760749], Příšovice [736309], Přepeře u Turnova [734683], Turnov [771601]
TUDU:	090134, 0901V1, 090146, 0901R1, 090136, 0901S1, 090138, 0901T1, 090140
Začátek a konec stavby:	od km 82,400 do cca km 103,600
Kategorie dráhy dle zákona č. 266/1994 Sb.:	celostátní
Kategorie dráhy podle TSI INF:	P5/F3
Součást sítě TEN-T:	ne
Číslo trati podle Prohlášení o dráze:	480 00
Číslo trati podle nákrešného jízdního řádu:	537
Traťová třída zatížení:	C3 (20 t/7,2 t)

- | | |
|-----------------------------|----------|
| Maximální traťová rychlost: | 100 km/h |
| Trakční soustava: | - |
| Počet traťových kolejí: | 1 |
- 1.2.3. Příslušným správcem železniční dopravní infrastruktury je SŽDC, OŘ Hradec Králové.
- 1.2.4. Seznam dotčených pozemků je uveden v geodetické části dokumentace, část I.

2. PŘEHLED VÝCHOZÍCH PODKLADŮ

2.1. Dokumentace pro územní rozhodnutí

- 2.1.1. Přípravná dokumentace vč. povinných příloh záměru projektu „Výstavba DOK v traťovém úseku Bakov nad Jizerou - Turnov“, zpracovatel IXPROJEKTA s.r.o., datum 12/2017

2.2. Související dokumentace

- 2.2.1. Posuzovací protokol PD SŽDC č.j.: 24851/2017-SŽDC-SSZ-ÚT1-Šve ze dne 13. 12. 2017
- 2.2.2. Schvalovací protokol PD SŽDC č.j.: 51094/2017-SŽDC-GŘ-O6-Mat ze dne 22. 12. 2017
- 2.2.3. Územní rozhodnutí č.j.: MH-VŽP/953/2018-11-Št ze dne 11. 04. 2018

3. KOORDINACE S JINÝMI STAVBAMI

- 3.1.1. Zhotovení stavby musí být provedeno v koordinaci s připravovanými, případně aktuálně realizovanými akcemi a to i dalších investorů, které přímo s předmětnou akcí souvisí nebo ji mohou ovlivnit. Součástí plnění Díla je i zajištění koordinace při realizaci prací, poskytování a rozsahu výluk, přidělení prostorů pro staveniště v jednotlivých žst. apod. Koordinace musí probíhat zejména s níže uvedenými investicemi a opravnými pracemi:
- a) Oprava PZS v km 86,412, 87,045 a 94,548, 94,937 trati Praha Vysočany - Turnov (investor SŽDC s.o., OŘ Hradec Králové, projektant DSP Signal Projekt s.r.o., realizace v roce 2019)
 - b) Výstavba PZS v km 92,486 a rekonstrukce PZS v km 91,356 a 93,735 trati Praha – Turnov (Březina) (investor SŽDC s.o., Stavební správa západ, v realizaci, aktivace 07/2018)
 - c) Mnichovo Hradiště ON – SA část rekonstrukce (investor SŽDC, s.o., OŘ Hradec Králové, realizace 01/2019 – 12/2019)
 - d) Mnichovo Hradiště – projektová dokumentace komplexní opravy objektu (investor SŽDC, s.o., OŘ Hradec Králové, projektant DSP Prodin a.s., realizace 4Q/2018 – 4Q/2020)
 - e) Most ev. č. 279-005 přes trať ČD a MK ve Svijanech (investor Liberecký kraj, projektant IMCZ Projektová a konzultační spol. s r.o., realizace 04/2018 - 08/2018)
 - f) Rekonstrukce výpravní budovy v žst. Turnov – 2. Etapa (investor SŽDC, s.o., SON Hradec Králové, v realizaci, dokončení 08/2018)

4. ZVLÁŠTNÍ TECHNICKÉ PODMÍNKY A POŽADAVKY NA PROVEDENÍ DÍLA

4.1. Všeobecně

- 4.1.1. Pokud stavba bude situována na pozemky ČD, bude přednostně respektována hranice UMVŽST (tzn. na pozemky, které budou převedeny do správy SŽDC). Součástí dokumentace bude situace se zákresem PS v katastrální mapě s barevným rozlišením pozemků ve správě SŽDC, pozemků ČD určených k převodu do správy SŽDC, pozemků ČD a ostatní pozemky).
- 4.1.2. Z hlediska samotné realizace stavby je zhotovitel povinen dodržovat:
- Podmínek plynoucích z vyjádření DOSS, státních organizací a správců inženýrských sítí vyjadřující se v rámci územního řízení;
 - Podmínek plynoucích z územního řízení;
 - Podmínek plynoucích z projednání s majiteli dotčených pozemků a nemovitostí;
 - Podmínek schvalovacího a posuzovacího protokolu;
 - Podmínek plynoucích ze zadávací dokumentace na zhotovení stavby.

4.2. Geodetická dokumentace

- 4.2.1. V průběhu realizace stavby budou zhotovitelem na jeho náklady provedeny veškeré geodetické práce v rozsahu potřebném pro řádné zpracování dokumentace pro realizaci stavby a GDSP po realizaci stavby.

Fáze realizace

- 4.2.2. Geodetická dokumentace bude zpracována dle VTP/R/09/18.
- 4.2.3. Doplnění VTP/R/09/18 odst.6.4.2: Podzemní a nadzemní vedení a zařízení technické infrastruktury budou zakreslena jednotlivými ucelenými liniemi.
- 4.2.4. Zhotovitel si zajistí provedení formální kontroly výkresové dokumentace na portálu modernizace dráhy (<http://www.modernizace.szdc.cz>). Na tomto portálu se mohou registrovat zhotovitelé/projekční organizace, které jsou ve smluvním vztahu se SZDC úsekem modernizace.
- 4.2.5. Digitální dokumentace stavby bude v souladu se Směrnicí SZDC č. 117 v platném znění odevzdána zhotovitelem ke kontrole na SZDC, s.o., Stavební správu západ, a to v dostatečném předstihu termínu pro odevzdání digitální dokumentace stanoveném ve smlouvě o dílo. Případné upřesňující informace ke zpracování geodetické digitální dokumentace poskytne ÚOZI objednatel.

4.3. Doklady překládané zhotovitelem

- 4.3.1. Zhotovitel doloží mimo jiné před zahájením prací na železniční dopravní cestě prosté kopie dokladů:
O kvalifikaci zhotovitelů dle Předpisu o odborné způsobilosti a znalosti osob při provozování dráhy a drážní dopravy SZDC Zam 1 v platném znění:
- T-05c – (nebo platná F-08 Vedoucí prací pro montáž sdělovacích zařízení);
- 4.3.2. Výše uvedené doklady upravující odbornou způsobilost musí osvědčit odbornou způsobilost samotného Zhotovitele (je-li fyzickou osobou) nebo jiné osoby, která bude pro Zhotovitele příslušnou činnost vykonávat.

4.4. Dokumentace zhotovitele pro stavbu

- 4.4.1. Součástí předmětu díla je i vyhotovení Realizační dokumentace stavby (výrobní, montážní, dílenské) a další Dokumentace zhotovitele, která v případě potřeby rozpracovává podrobně zadávací dokumentaci jako Projektová dokumentace pro provádění stavby (PDPS) a to dle vyhlášky č. 146/2008 Sb., příloha č. 6), příslušných TKP Staveb státních drah a Směrnice generálního ředitele č. 11/2006 zejména pro:
- PS 101 TK a HDPE trubky v t.ú. ŽST Bakov nad Jizerou – ŽST Mnichovo Hradiště
 - PS 102 TK a HDPE trubky v t.ú. ŽST Mnichovo Hradiště – ŽST Loukov u Mnichova Hradiště
 - PS 103 TK a HDPE trubky v t.ú. ŽST Loukov u Mnichova Hradiště – ŽST Příšovice
 - PS 104 TK a HDPE trubky v t.ú. ŽST Příšovice – ŽST Turnov
 - PS 201 DOK ŽST Bakov nad Jizerou – ŽST Turnov
- 4.4.2. Dokumentace pro provádění stavby musí detailně určovat stavbu do technických, ekonomických a architektonických podrobností, hmotové, materiálové, stavebnětechnické, technologické, dispoziční a provozní vlastnosti a jakost, dále bude zohledňovat vliv stavby na životní prostředí. Dokumentace bude zpracována tak, aby bylo možné dostatečně zpracovat „Seznam prací, dodávek a materiálu“ v položkách odpovídajících členění hmotného investičního majetku SZDC s.o. dle pokynu Objednatel jako podklad pro dílčí fakturaci v průběhu realizace stavby.
- 4.4.3. Zhotovitel díla zajistí důsledné plnění požadavků vyplývajících z vyjádření dotčených orgánů a osob uvedených v dokladové části přípravné dokumentace stavby a související dokumentaci a to ve vzájemné součinnosti a návaznosti.
- 4.4.4. V průběhu prací si projektant zajistí všechny potřebné technické podklady u správců dotčených zařízení vlastními silami. Stejným způsobem si v případě potřeby zajistí potřebné dokumenty a předpisy SZDC (Technické kvalitativní podmínky staveb státních drah, zaváděcí listy, technické normy ČSN a TNŽ apod.).
- 4.4.5. V rámci zpracování dokumentace pro provádění stavby je nutno do kapitoly týkající se nakládání s odpady zapracovat nejen seznam a množství všech druhů a kategorií odpadů a použitých stavebních výrobků vztahujících se k jednotlivým PS a SO, ale i seznam skládek odpadů příslušných skupin včetně jejich kilometrických vzdáleností. Obdobným způsobem budou uvedeny i konkrétní možnosti nakládání s použitými stavebními výrobky, které nesplňují definici odpadu.

4.4.6. Schvalovací protokol bude ze strany objednatele vydáván znovu pouze v případě oprávněných změn nákladů stavby, v ostatních případech se za právoplatný považuje Schvalovací protokol vydaný na základě předešlého stupně dokumentace, který je závazným podkladem pro výběr Zhotovitele díla. Za Posuzovací protokol stavby bude považováno souhrnné vydání všech souhlasných stanovisek k jednotlivým PS a SO na závěr všech dílčích projednání a projektových prací, jako součást dokladové části dokumentace přílohy – H. Toto je zhotovitel povinen předložit nejpozději do 1 měsíce po odsouhlasení projektu posledního PS nebo SO.

4.4.7. Realizaci stavby lze zahájit až po schválení jednotlivých částí dokumentace pro provádění stavby.

4.5. Dokumentace skutečného provedení stavby

4.5.1. Podrobné soupisy prací budou součástí Dokumentace skutečného provedení, a to s detailním začleněním a rozklíčováním nákladů dle „Požadavků na výkon a funkci“, které byly podkladem pro fakturaci díla. Na základě skutečných nákladů stavby a jednotlivých SO a PS bude vypracován souhrnný rozpočet stavby, který bude součástí části G – NÁKLADY STAVBY v dokumentaci skutečného provedení. Souhrnný rozpočet bude zpracován dle pokynů Objednatele se zapracováním všech nákladů stavby.

4.5.2. Součástí dokumentace dle skutečného stavu provedení kromě jiného budou:

- protokol o závěrečném měření kabelů.
- protokoly o technickobezpečnostní zkoušce.
- Kabelová kniha.

4.5.3. Geodet zhotovitele vypracuje a odevzdá obecné výkresy situace stavby s okótováním trasy vztažené k pevným bodům (koleji).

4.6. Sdělovací zařízení

4.6.1. Při realizaci optického kabelu je Zhotovitel povinen dodržovat závazný pokyn SŽDC č.j. 27150/2017-SŽDC-O14 „Základní technické specifikace dálkových optických kabelů (DOK) a jejich příslušenství v telekomunikační síti SŽDC“ ze dne 27.6.2017.

4.6.2. Do kabelové trasy DOK a TK bude realizována přípořez zabezpečovacích kabelů 24P1 a 12P1 v km 86,412 – 87,045 a 30P1 a 2x 12P1 v km 87,045-89,191. Dodávku kabelů zajistí OŘ Hradec Králové.

4.7. Životní prostředí a nakládání s odpady

Fáze realizační dokumentace

4.7.1. Jedná se převážně o technologickou stavbu, která podstatným způsobem neovlivní životní prostředí ve veřejně chráněných prostorách ani v uzavřených prostorách dráhy.

4.7.2. Část dokumentace „Vliv stavby na životní prostředí“ bude aktualizována v obecné rovině a členěna následovně:

- B.3.1. Technická zpráva vlivu stavby na ŽP – popis jednotlivých složek životního prostředí (bude převzat z PD), důraz bude dále kladen na aktualizaci kapitol:
- B.3.2. Dendrologický průzkum – kapitola bude zpracována v souladu s novelizovaným Metodickým pokynem ze dne 1. 11. 2016, č.j.: 43941/2016-SŽDC-O15– O15, především s částí II, kapitolou VII Kácení vyšší zeleně v případě investic na železniční dopravní cestě. Kapitola bude obsahovat srozumitelné shrnutí, v jakém režimu budou jednotlivé dřeviny/zapojený porost káceny (rozhodnutí o povolení ke kácení, VKP, údržba). V případě kácení, které bude zajišťovat příslušné OŘ, je nutné do dokladové části doložit dohodu s OŘ.
- B.3.4. Odpadové hospodářství – kapitola bude aktualizována dle úpravy jednotlivých PS. Bude zvážena nutnost vzorkování v místech možné kontaminace povrchu a podloží. Případně tato potřeba bude vyloučena. Případné vzorkování by probíhalo za přítomnosti pracovníků odd. ŽP SSZ. Veškerá činnost na tomto úseku bude probíhat v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb. o odpadech v platné znění. Odpadové hospodářství – kapitola bude aktualizována.

V případě vzniku vyzískaného materiálu bude rozsah opětovného využití stanoven kategorizátorem a odborným posudkem oprávněné osoby na posuzování nebezpečných vlastností a bude schválen zástupcem Objednatele. Kontaminace šterkového lože a ostatních zemin (včetně výkopových zemin) bude určena na základě předběžného průzkumu, včetně chemického složení (geotechnické sondy atp.).

Náklady v rámci odpadového hospodářství budou vyspecifikovány jako samostatná položka, která bude součástí rozpočtů jednotlivých PS. Vždy bude uvedeno, zda jsou přebytkové zeminy z výkopů nebo demolice v objemech odhadnuty nebo je proveden výpočet. A dále budou uvedeny jednotkové ceny vztahované na 1 tunu (odpad i materiál).

Fáze realizace

- 4.7.3. Zhotovitel se zavazuje, že bude dodržovat platné právní předpisy v oblasti životního prostředí. Zhotovitel se zavazuje k provádění stavby v souladu s veškerými stanovisky příslušných správních úřadů a především jejich podmínkami. V případě jednání zhotovitele stavby s orgány ochrany přírody, zhotovitel vždy přizve zástupce oddělení životního prostředí objednatele.
- 4.7.4. Zhotovitel zodpovídá a garantuje minimalizaci negativních vlivů stavby na životní prostředí. Zhotovitel se zavazuje používat technologie šetrné k životnímu prostředí a používat moderní a progresivní postupy při realizaci.
- 4.7.5. Bude prověřeno provedení případných kompenzačních opatření vykácených dřevin (rekultivace, náhradní výsadba apod.). Proces povolování a kácení dřevin bude v souladu s § 8 zákona č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, ve znění pozdějších předpisů (upozorňujeme na novelizované znění zákona platné od 1. 4. 2017) a jeho prováděcí vyhláškou č. 189/2013 Sb. o ochraně dřevin a povolování jejich kácení, v platném znění.
- 4.7.6. Při provádění stavby Zhotovitel nepoškodí dřeviny případně jiné porosty v obvodu stavby a bude je chránit v souladu se zákonem č. 114/1992 Sb., o ochraně přírody a krajiny, v platném znění a vyhláškou č. 189/2013 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 114/1992 Sb., v platném znění. Případné kácení mimolesní zeleně nad rámec Projektu zhotovitel předjedná na příslušných orgánech ochrany přírody a informuje objednatele
- 4.7.7. Zhotovitel se zavazuje, že se stává nositelem odpovědnosti za dodržování ustanovení zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých dalších zákonů, v platném znění a všech jeho prováděcích vyhlášek. Náklady vzniklé v souvislosti s manipulací s odpady budou vedeny u jednotlivých PS, včetně poplatků za uložení na jednotlivých skládkách.
- 4.7.8. Zhotovitel předloží objednateli jako podklad ke kolaudačnímu řízení Závěrečnou zprávu o nakládání s odpady dle požadavků interního předpisu objednatele (Směrnice SZDC č. 96 pro nakládání s odpady), která je součástí ZTP.
- 4.7.9. Zhotovitel předá posouzení interoperability, včetně zajištění všech souvisejících dokladů, podle ust. § 49b zákona 266/1994 Sb. ve znění pozdějších předpisů, předání osvědčení o bezpečnosti zpracovaného nezávislým posuzovatelem podle prováděcího nařízení Komise (EU) č. 402/2013 ze dne 30. dubna 2013 o společné bezpečnostní metodě pro hodnocení a posuzování rizik a o zrušení nařízení (ES) č. 352/2009. Pokud to nebude nutné, bude toto doloženo.

5. ORGANIZACE VÝSTAVBY, VÝLUKY

- 5.1.1. Rozhodující milníky doporučeného časového harmonogramu: Před zahájením samotných prací zhotovitel předloží podrobný harmonogram ke schválení.

6. SOUVISEJÍCÍ DOKUMENTY A PŘEDPISY

- 6.1.1. Zhotovitel se zavazuje provádět dílo v souladu s obecně závaznými právními předpisy České republiky a EU, technickými normami a s interními předpisy a dokumenty Objednatel (směrnice, vzorové listy, TKP, VTP, ZTP apod.), **vše v platném znění.**
- 6.1.2. Objednatel umožňuje Zhotoviteli přístup ke všem svým interním předpisům a dokumentům následujícím způsobem:

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

Technická ústředna dopravní cesty,

Oddělení typové dokumentace

Nerudova 1

772 58 Olomouc

kontaktní osoba: p. Jarmila Strnadová, tel.: 972 742 241, 972 741 769, mobil: 725 039 782,

e-mail: typdok@tudc.cz, [www: http://typdok.tudc.cz](http://typdok.tudc.cz), <http://www.tudc.cz/> nebo

<http://www.szdc.cz/dalsi-informace/dokumenty-a-predpisy.html>.

7. PŘÍLOHY

7.1.1. Interní předpis Objednatele:

Pokyn SŽDC č.j. 27150/2017-SŽDC-O14 „Základní technické specifikace dálkových optických kabelů (DOK) a jejich příslušenství v telekomunikační síti SŽDC“ ze dne 27.6.2017.

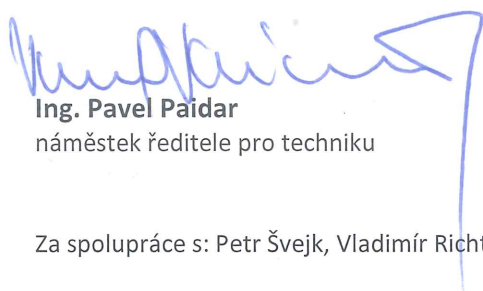
Vypracoval dne: 19. 07. 2018

Ing. Jan Beneš



Schválil dne: 26. 7. 2018

Schválil dne: 26. 7. 2018



Ing. Pavel Paidar
náměstek ředitele pro techniku



Ing. Ondřej Šöpfert
náměstek ředitele pro investice

Za spolupráce s: Petr Švejk, Vladimír Richtř